

Na temelju članka 4. stavak 3. Zakona o službenicima i namještenicima u lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“ RH br. 86/08, 61/11 i 4/18)), članka 75. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18 i 30/18- pročišćeni tekst ) i članka 26. Odluke o ustrojstvu i djelokrugu upravnih tijela Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br. 13/09, 5/12, 9/13, 17/15, 16/16 i 26/18.), a u svezi sa člankom 32. Uredbe o klasifikaciji radnih mjesta u lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“ br.74/10 i 125/14), Zamjenik župana koji obnaša dužnost Župan Istarske županije, dana 27. kolovoza 2019. godine donosi

**P R A V I L N I K**  
**o izmjenama i dopunama pravilnika o unutarnjem redu**  
**Upravnog odjela za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine**  
**Istarske županije**

**I. OPĆE ODREDBE**

**Članak 1.**

Ovim Pravilnikom o izmjenama i dopunama Pravilnika mijenjaju se i dopunjuju odredbe Pravilnika o unutarnjem redu Upravnog odjela za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine Istarske županije Klasa: 023-01/10-01/55, Urbroj: 2163/1-01/8-10-2 od 28. listopada 2010. godine i Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o unutarnjem redu Upravnog odjela za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine Istarske županije Klasa: 023-01/16-01/64, Urbroj: 2163/1-01/8-16-2 od 2. studenog 2016. godine u čl. 11. st. 1. koji se mijenja i glasi:

„U upravnom odjelu sistematizirano je 5 radnih mjesta sa 5 izvršitelja, kako slijedi:  
 Iza rednog broja 1 dodaje se redni broj 1a koji glasi

Red. br. Mjesta	Naziv radnog mjesta	Kategorija	Potkategorija	Razina potkategorije	Klasifikacijski rang	Broj izvršitelja
1a	Viši/a stručni/na suradnik/ca	II.	Viši/a stručni/a suradnik/ca	-	6.	1
1b	Viši/a stručni/a suradnik/ca-predovitelj/ica za talijanski jezik	II.	Viši/a stručni/a suradnik/ca	-	6	1

„

**Članak 2.**

**U članku 12 1. Potrebno stručno znanje mijenja se i glasi:**

- „Magistar struke ili stručni specijalist iz znanstvenog područja društvenih, humanističkih ili interdisciplinarnih područja znanosti, polje, sociologija, politologija, pravo, demografija, ekonomija, informacijske i komunikacijske znanosti, filologija (jezične znanosti) ili obrazovne znanosti, „

### Članak 3.

Iza članka 12. dodaju se čl. 12.a i 12.b koji glase:

#### „1a. VIŠI/A STRUČNI/A SURADNIK/CA

##### Osnovni podaci o radnom mjestu

Kategorija II.

Potkategorija radnog mjesta: Viši stručni suradnik

Razina potkategorije:-

Klasifikacijski rang: 6.

##### Opis poslova radnog mjesta

- Prati propise iz djelokruga rada upravnog odjela koji se odnose na zaštitu prava nacionalnih manjina,
- sudjeluje u izradi akata iz nadležnosti upravnog tijela,
- radi na informiranju javnosti o radu upravnog tijela,
- pruža stručnu pomoć vijećima nacionalnih manjina, i udrugama o pitanjima iz rada upravnog odjela,
- radi na poticanju bilingvizma u društvenoj zajednici, prevladavanju jezičnih i kulturoloških barijera, na promicanju europskih vrijednosti i tolerancije,
- kontrolira izvršavanja programskih djelatnosti i namjensko korištenje financijskih sredstava udruga nacionalnih manjina županijske razine za koje se sredstva osiguravaju u županijskom proračunu,
- surađuje sa nadležnom državnim tijelima u ostvarivanju godišnje plana i programa rada odjela,
- obavlja poslove jezičnog posredovanja te stručnog prevođenja za potrebe upravnog odjela,
- obavlja i druge poslove po nalogu pročelnika

##### Opis razine standardnih mjerila za klasifikaciju radnog mjesta:

###### 1. Potrebno stručno znanje

- magistar struke ili stručni specijalist iz znanstvenog područja društvenih, humanističkih ili interdisciplinarnih područja znanosti, polje ekonomija, informacijske i komunikacijske znanosti, filologija (jezične znanosti) ili obrazovne znanosti
- najmanje jedna godina radnog iskustva na odgovarajućim poslovima,
- položen državni stručni ispit,
- aktivno znanje talijanskog jezika,
- poznavanje rada na osobnom računalu.

#### 1b. VIŠI/A STRUČNI/A SURADNIK/CA – PREVODITELJ/ICA ZA TALIJANSKI JEZIK

##### Osnovni podaci o radnom mjestu

Kategorija II.

Potkategorija radnog mjesta: Viši stručni suradnik

Razina potkategorije:-

Klasifikacijski rang: 6.

### **Opis poslova radnog mjesta**

- Prevođenje dokumenata za potreba Istarske županije, vijeća talijanske nacionalne manjine Istarske županije, ustanova i TD čiji je osnivač Istarska županija, te
- prevođenje dokumenata za općine koje nisu u mogućnosti osigurati primjenu dvojezičnosti uspostavljenu Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj,
- rad na promociji i poticanju bilingvizma u društvenoj zajednici, prevladavanju jezičnih i kulturoloških barijera, te promicanju europskih vrijednosti i tolerancije,
- obavlja druge poslove po nalogu Pročelnika.

### **Opis razine standardnih mjerila za klasifikaciju radnog mjesta:**

#### **1. Potrebno stručno znanje:**

- magistar struke ili stručni specijalist, iz znanstvenog područja humanističkih znanosti bolje filologija, romanistika, talijanski jezik i književnost,
- najmanje jedna godina radnog iskustva na odgovarajućim poslovima,
- položen državni stručni ispit,
- aktivno znanje talijanskog jezika,
- poznavanje rada na osobnom računalu.“

#### **Članak 4.**

U ostalom dijelu Pravilnika o unutarnjem redu Upravnog odjela za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine Istarske županije Klasa: 023-01/10-01/55, Urbroj: 2163/1-01/8-10-2 od 28. listopada 2010. godine i Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o unutarnjem redu Upravnog odjela za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine Istarske županije Klasa: 023-01/16-01/64, Urbroj: 2163/1-01/8-16-2 od 2. studenog 2016. godine ostaje neizmijenjen.

#### **Članak 5.**

Ovaj Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika stupa na snagu osmog dana od dana objave na oglasnoj ploči Istarske županije u Pazinu, Drščevka 3 i na web stranicama Istarske županije.

KLASA: 023-01/19-01/46  
URBROJ: 2163/1-01/8-19-02  
Pula, 27. kolovoza 2019.

**REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA**

**Zamjenik župana koji  
obnaša dužnost Župana  
Fabrizio Radin**

#### *Dostaviti:*

1. *UO za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine IŽ,*
2. *Stručna služba Skupštine – Kadrovska evidencija,*
3. *Pismohrana, ovdje*

